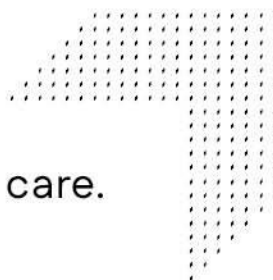
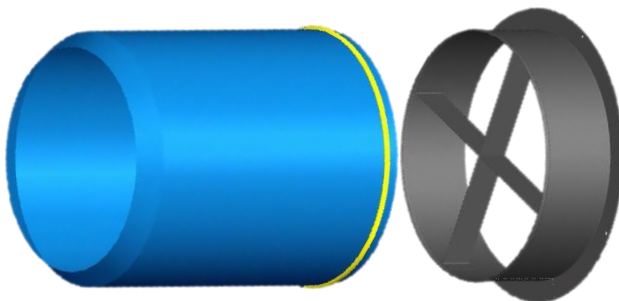




**NK**  
**Kit VPM**  
Unit Coolers

Notice technique d'installation  
Installation instructions  
Installationsnotiz  
Manual tecnico de instalacion  
Oryginalna instrukcja



Cooling solutions, delivered with care.

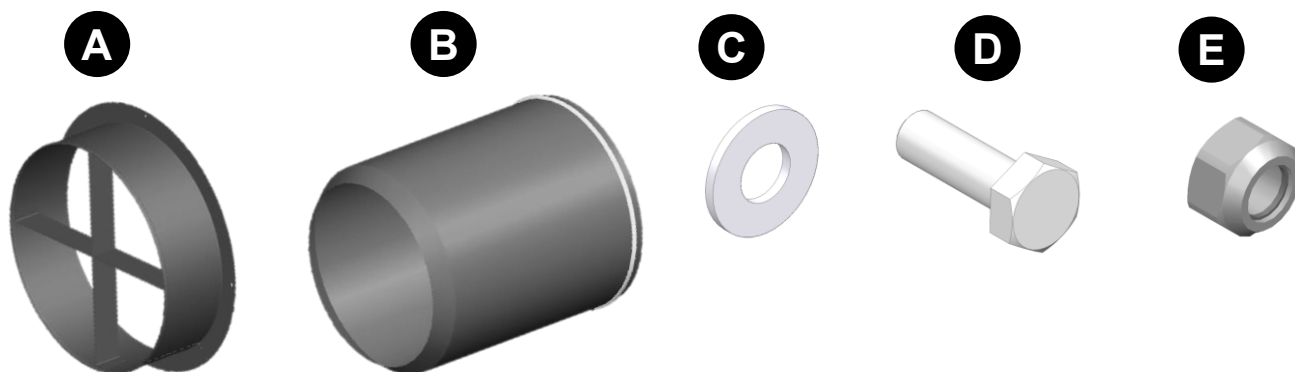
[www.frigabohn.com](http://www.frigabohn.com)

# SOMMAIRE - SUMMARY - ZUSAMMENFASSUNG - SUMARIO

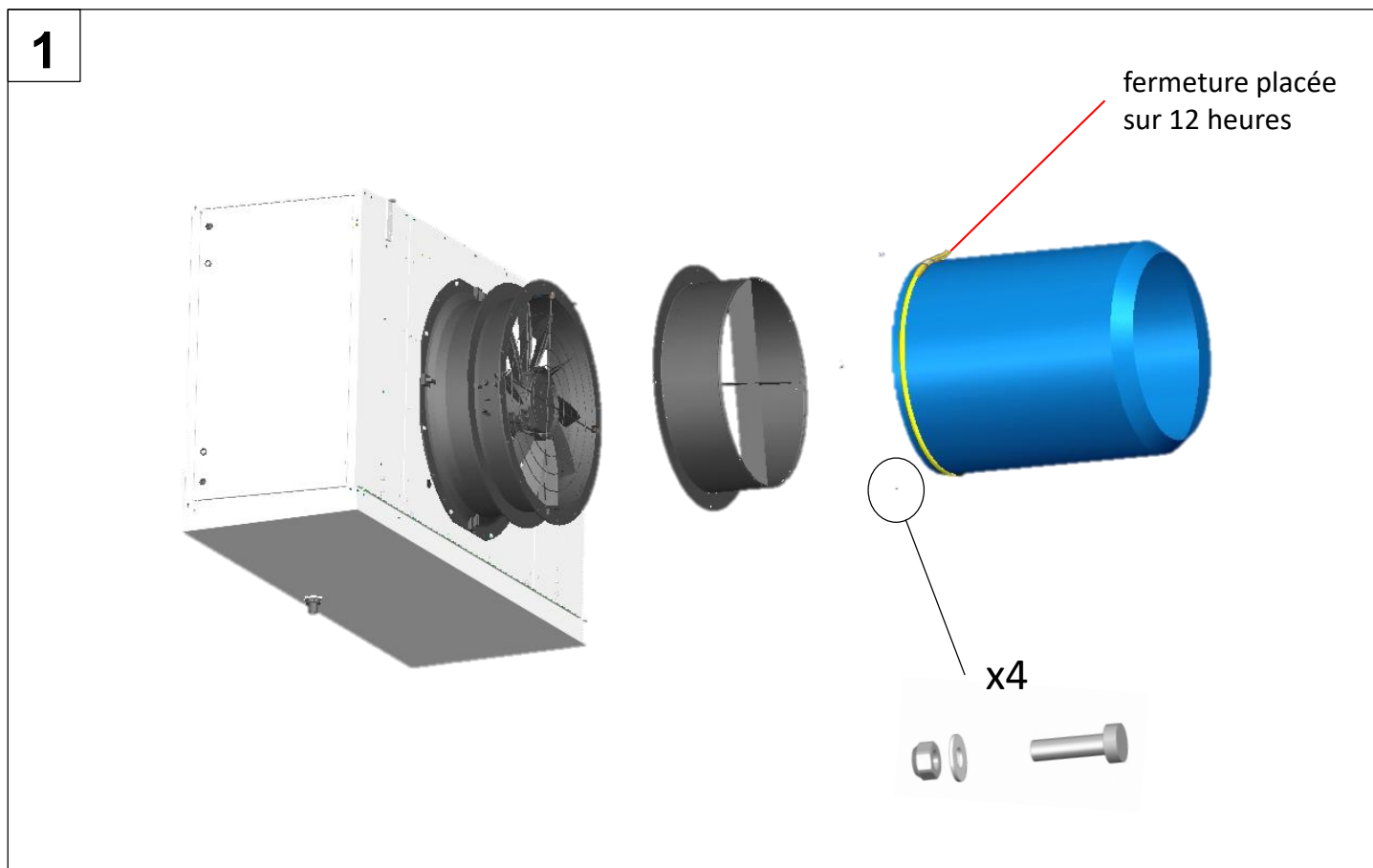
1. COMPOSITION DU KIT - KIT COMPOSITION - KIT ZUSAMMENSETZUNG -  
COMPOSICIÓN DEL KIT - SKLAD ZESTAWU P.3

2. INSTALLATION - INSTALLATION - INSTALLATION - INSTALACIÓN -  
INSTALACJA P.4

## 1. COMPOSITION DU KIT - KIT COMPOSITION - KIT-ZUSAMMENSETZUNG - COMPOSICIÓN DEL KIT - SKLAD ZESTAWU



## 2. INSTALLATION - INSTALLATION - INSTALLATION - INSTALACIÓN - INSTALACJA



### ATTENTION MESURE DE SECURITE

Avant et pendant le montage du SHUT UP® les ventilateurs d'évaporateur seront mis à l'arrêt et protégés contre une mise en route inattendue. Danger de mort.

Le redresseur doit être adapté de façon étanche sur l'évaporateur. Pendant le fonctionnement de l'évaporateur il ne peut pas y avoir de perte d'air.

Le SHUT UP® peut être placé uniquement en combinaison avec le redresseur d'air. Sans redresseur d'air le SHUT UP® sera détruit. Les redresseurs d'air que nous proposons ont prouvé leur fiabilité.

#### Important pendant le dégivrage et la phase de froid:

Au montage, le SHUT UP® ne peut pas avoir de contact avec les rayonnages, poutres, lampes etc. Les poutres et les lampes ne peuvent jamais être placées perpendiculairement au flux d'air.

### Attention Safety regulations

Prior to and during SHUT UP® assembly, switch off the electrical connection of the cooler fans and ensure, that this cannot be accidentally powered on. In case of disregard there is a danger to life.

The textile airguide connection piece must be fixed air-tight to the cooler fan plate. No air should be permitted to exhaust between the fan plate and textile airguide connection, during the defrosting and refrigeration process.

SHUT UP® should be used only in connection with the airguide. Without using the airguide, the textile SHUT UP® will be destroyed. The textile airguides we supply, are well tested in practice.

During defrosting and refrigeration process:

SHUT UP® should not get in touch with controllers, cross bracings, rods or lamps. Rods and lamps should not be mounted at right angles to the airflow.

Grace au SHUT UP® les résistances autour des ventilateurs ne sont plus nécessaires. En cas de force majeure il faut placer des résistances auto-régulantes, temp. max. 70°C.

Pour éviter la formation de glace au niveau de la couture de l'adaptateur, il faut placer la couture vers le haut.

Les coutures brutes du SHUT UP® en textile doivent, après montage, être visibles à l'extérieur. Pas de formation de glace sur les coutures.

La fixation du SHUT UP® doit être placée vers le haut. Le SHUT UP® doit être glissé avec la grande ouverture sur le redresseur puis, vous pouvez serrer la ceinture.

When using SHUT UP®, fan ring heaters are generally unnecessary. If necessary, only use fan ring heater such as self restricting heating straps with surface temperatures of max. 70°C. {158°F}

For avoiding ice on the airguide connection seam, it has to be mounted in a twelve o'clock position.

After the assembly, the seams of the textile SHUT UP® have to be visible with the rough side showing, so water drops are not able to freeze.

The SHUT UP® stick lock has to be mounted in a twelve o'clock position during the assembly. Strap SHUT UP® with the bigger hole (tension belt side) over the textile airguide connection. SHUT UP® should be mounted equally, then pull the tension belt tight. In case of working ventilators. SHUT UP® must be blown up straight and without wrinkles

**FRIGA-BOHN®**



**LFB France**

42 rue Roger Salengro - BP 205  
69741 GENAS CEDEX - FRANCE

Tél. : +33 4 72 47 13 00 - Fax : +33 4 72 47 13 96

[www.frigabohn.com](http://www.frigabohn.com)

Friga-Bohn se réserve le droit d'apporter toute modification sans préavis.

Friga-Bohn reserves itself the right to make changes at any time without preliminary notice.

Friga-Bohn Angaben und Abbildungen unverbindlich. Änderungen vorbehalten.

Friga-Bohn se reserva el derecho de aportar cualquier modificación sin preaviso

Friga-Bohn zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian bez uprzedzenia

**NK - kit VPM**  
Unit Coolers  
N° IN5N00028-B  
01.2025